

kaj od velikiga Duha (tako je Boga imenoval) povedati in v keršanskim nauku ga poduzhiti. S veseljam sim nje-govo voljo spolnil; dva dni sim jih uzbil, po tem sim jih kerstil, njega pa s sheno tudi she porózhil.“

„Na daljni poti sim slo na shivotu terpel, pa veliko vezhje veselje je moje serze imelo, ker sim sopet svoje pred 4 letmi keršene kristjane vidil in sopet vezh veselih misijonskih opravil imel.“

„Na poti is mesta Saut v mesto Makinak me je strafhan vihar vstavil in med tem je po nozhi moja barzhiza vfa primersnila. K nogam sim shel dalje ali sim se pa na snah zhes snég in led peljal, v ktere so bili veliki psi vpresheni. Sdaj pa ves sdrav in shidane volje v Krivim dervesu shivim pri svojih Otavashkih Indjanah in sa prihodnost prizhakujem, de mi bo prividnost boshja po volji mojiga shkofa she dalje misijonskih opravil namenila.“

„To je kratko popisovanje mojiga misijonskega shivljenja v vlaškim letu, in mojiga sadajnega shivljenja sa moje ljube prijatle.“

Franz Pirz,
misijonar.

Tudi z. k. kmetijska drushba je pred nekterimi meszi list od Gospoda Pirza prejela, ki vsekemu, ki is-ptujih krajov kaj noviga rad lisihi, veliko zhes kmetijstvo v severni Ameriki pové. Tudi ta list bomo v teh novizak natisniti dali.

Vrashe nekterih kmétov.

Zhebule v blevu obesijo, de bi misljeni strup na-se vlékla in ravno savolj tega vlastovkam in zélím sarodam paljkov pustijo, de se v blevu vgnéssijo; — svoje preshi-zhe skosi Shentjanshev ogenj gonijo; — svoji goveji shivini v prah stolzheno istrebo (Nachgeburt) dajejo in pse, mazhke, krote in nemerzhese feshigajo, de to tvinarijo shivini dajejo shréti! — ob zhasu soluzhniga merzhanja ne shenejo na pasho, ker mislijo, de strupena rosa pada; — zhlovéshke zhepine, ktere na obeshalishih fkerbno poiskavajo, v prah stolzhejo, de bi se konji bolj redili in gladko dlako dobili. — Na klajo ali kermo se vzhivajo, de bi od svoje shivine vsekako bolesin odvernili; — v bish ali gajshlo kazhjo kosho sapletejo, de bi se jih shivina bolj bala; pre-rokovavki ali ziganki tri bele dari dajejo: mléka, moke, jajz, de bi shivina sdrava ostala.

Shivino, ktero pervi pot na obzhinsko pasho ali gmajno shenejo, nekter kmet zhes kuhinjski opas ali birtah svoje shéne, in zhes metlo, ki jo pred blevne vrata poloshi, poshene, ali lašé na skritih krajih ispulli, ki jih da shivini shréti; trikrat ji v gobez plune, de se ne saide in svoj blev gotovo najde; — pokopalisha, mertvashke truge rópa, de bi tersák, kosti, shebljov in mertvashkih frajz dobil, ktere imá sa oroshja proti bolesnim shivine; — pfam daje fuho v prah stolzheno shilizo ispod jesika, ktero napzhno zherva imenuje; misli jih s tem pred stekljino obvarovat.

O p ó m b a. Zhe bi imenovane vrashe in she vezh drusih (ktere mi na snanje dati profim, de bi se njih neumnost ozhitni pokasala) le neshkodljive neumnosti bile, bi bilo nepotrébno, le besedizo savolj njih govoriti. Ker pa to shkodo delajo, de ljudje v saupanju v take sleparije, pametnih svetov ne poslušhejo, všako koristno pomozh samujajo, doftikrat fcosi to kushne bolésui rasfhirjajo — saflushijo ozhitno osmerjanje in svarjenje pred njimi.

Dr. Bleiweis.

Sméf.

(Krave, ki berzajo,) kadar se molsejo, in konji, ki se ne pusté vpreshi, se vkroté, zhe se jim majhen kamen-zhek, kakor grah debel, v uhó déne; po tem so krave in konji popolnoma pokójni.

(Kadar govéjo shivino ali konjénapenja,) je to le dobro: Govéji shivini ali konjam naj se dá sa eno shilizo dobro stolzhenga shiviga apna sméshaniga s dvémi maselzi vóde, — ovzi se dá pa poloviza te apnene vode: kmalo se osdravijo.

(Dobr svét sa kuharze.) Na Angleškém imajo kuharze posodo, v kteri je slaniza ali solna voda. V to posodo selenjavo vershejo, to je salato i. t. d., kar je sa miso. V kratkim zhasu se selenjava od zhervizhev, polshizhev in od drugiga takiga merzhesa osnashi.

Naj bi nashe oshterize ali birtuje tudi to poskusile.

Nekaj sa vsakiga.

(Sakaj je letašno léto vézhji del merslo?) Imenit svedogled na Pajerškim pravi tako: Duévi letašniga léta so savoljo téga vézhji dél hladni in doftikrat réf mersli, ker so na solnzu madéshi posnati; to je: solnze nima prav zhiste svitlobe. Tako so svedoglédí tudi v létu 1821 posnali, ko je bilo poléte ravno tako merslo.

(Ene posebnosti preteženiga leta 1842) marško ni porajtal — namrež de je to leto 53 sabot imelo! Lanska praktika vam bo pokasala, kako je to prihlo — kar se bo she le v letu 1853 sopet sgodilo.

„Kako je to, so sed, de solnze vselaj na ravno tistim kraju dol gré, ki vunder na nasprotnim kraju gori gre?“ je vprashal bedast zhlovek drusiga bedaka. „To je tako — mu odgovori ta: Vselej gre po ravno tisti poti nasaj, po kteri je prihlo; le ne vidi se, ker je tamnò po nozhi.“

Urno, kaj je noviga?

(U Banatu na Ogerškim) se je silno veliko komarjov perkasalo. Ljudem in shivini grosno shkodljivi so se po vši desheli rasprostirili.

Po vših téh krajih so ljudje na nogah, de bi shkodljive komarje s dimam pokonzhal ali pa drugazh odpôdili. Teh komarjov pride v polétnim zhasu tolikanj, de se oblaki od njih délajo. Shivini, in tudi zhloveku sléseje v usta, v gerlo, na pljuzha, v ozhi, v ushësa in takó veliko shivine konzhajo. Salégo imajo po velikih mozhvirjih tóplih krajov v imenovani desheli. Jajzhiza, ktere saleshejo, oshivejo, kakor zhervizhki v vodi, in po tem is njé isferfljajo.

(Sa sidarje in shtanzarje kaj.) Nék mojster na Shvajzertkim s imenom Pfister je perpravo, (ali maslin-) snajdel, de všeke bashe kamenje urno preréše, in ga takó hitro in ravno tudi obgládi, de se vsek zhudi in vidi, de v téj rezhi boljshiga nizh biti nemore. Pfister svoje snadenje she skriva, kér upa pravizo dobiti, de vezh lét nobedin ne bo směl sa njim delati. Pokasal je pa de je réf, ker je kúp nalomljeniga kamenja pred obližnjem veliko ljudi v okoli in okoli saperto uto perpeljal. Zhéf majhin zhás (nekére minute) je pa úta odpéril, in popolnama obdelan kamín pokasal.

L.

Shitni kup.

U Ljubljani	fl.	kr.	U Kraju	fl.	kr.
22. Maliga serpana.			17. Maliga serpana.		
1 mirnik Pphenize*)	1	28	1 m. Pphen domazhe	1	32
1 " Turfhize .	—	—	1 " , , banashke	1	24
1 " Sorfhize .	—	—	1 mirnik Turfhize .	1	8
1 " Ershi . .	1	1	1 " , Ershi . .	1	8
1 " Jezhmena	—	—	1 " , Jezhmena .	1	5
1 " Profa . .	—	56	1 " , Profa . .	1	3
1 " Ajde . .	1	—	1 " , Ajde . .	1	3
1 " Ovfa . .	—	—	1 " , Ovfa . .	—	—

*) Mirač se imenuje tudi shkaf, polovnik, pol vagána. (Vagan, ein Metzen.)